

SLUNEČNÁ LOUKA

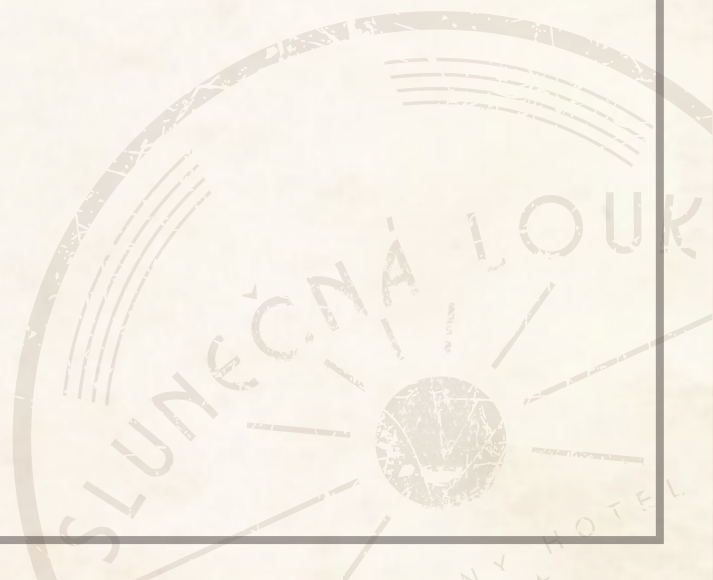


RODINNÝ HOTEL
★ ★ ★

M E N U



JÍDELNÍ LÍSTEK



Polévky Suppen Soups

Italská tomatová polévka

Tomatensuppe
Tomato soup
55 Kč • (7,9)



Silný vývar s masem

s kořenovou zeleninou
a nudlemi
Fleischbrühe
mit Gemüse
und Nudeln

Broth with meat,
vegetable and noodles

55 Kč • (1,3,9)



Polévka dle denní nabídky

Tagessuppe
Soup of the day
55 Kč • (1,3,7,9)

Předkrmy Vorspeisen Starters

Capresse

Italská mozzarella s rajčaty a bazalkou,
přelítá olivovým olejem
Italienische Mozzarella mit Tomaten
und Basilikum, garniert mit Olivenöl
Italian mozzarella with tomatoes and basil,
topped with olive oil
139 Kč • 100g • (7)



Bruschetta al pomodoro

Domácí italský chléb se směsí rajčat, bazalky,
česneku a olivového oleje
Hausgemachtes italienisches Brot,
Mischung aus Tomaten, Knoblauch, Olivenöl
Homemade Italian bread served with a mixture
of tomatoes and garlic, sprinkled with olive oil
109 Kč • 2ks • (1)



Carpaccio z hovězí svíčkové

Jemné plátky hovězí svíčkové s parmazánem, rukolou,
bazalkovým pestem a domácím chlebem
Carpaccio vom Rinderfilet
mit hausgemachtem Brot
Beef carpaccio sliced beef tenderloin with parmesan,
rucola and basil pesto, served with bread
189 Kč • 80g • (1,7)



Saláty • Salate • Salads

Salát Pollo

Grilovaná kuřecí prsíčka na salátu
z čerstvé zeleniny s bazalkovým pestem

Gegrillte Hähnchenbrust auf Salat
aus frischem Gemüse und Basilikumpesto

Grilled chicken breast on a salad
of fresh vegetables and basil pesto

179 Kč



Řecký salát

Ledový salát, rajčata, okurky, papriky,
oliv, cibule, balkánský sýr

Griechischer Salat - Eissalat, Tomaten, Gurken,
Paprika, Oliven, Zwiebel, Balkankäse

Lettuce, tomatoes, cucumber, bell peppers,
olives, onion, feta cheese

169 Kč • (7)



Salát Caprino

Směs listových salátů s červenou řepou,
mrkví a kozím sýrem, posypané ořechy
Blattsalat mit Roter Bete, Möhren und Ziegenkäse,
mit Nüssen bestreut

Mixed leaf salad with beetroot, carrots and
goat cheese, sprinkled with nuts

179 Kč • (7,8)



Malý salát

Směs sezónní zeleniny s balzamikovou
zálivkou

Kleiner Salat eine Mischung aus Gemüse
der Saison mit Balsamico-Vinaigrette

A smaller salad of seasonal vegetables
with balsamic vinaigrette

89 Kč



Těstoviny Teigwaren Pasta

Spaghetti Carbonara

s krémovou omáčkou z čerstvých žloutků,
parmazánu, smetany,
bílého vína a opečené pancetti

Cremigen Sauce aus frischem Eigelb, Käse,
Sahne, Weißwein und gebratenem Speck

Creamy sauce of fresh egg yolks, cheese,
cream, white wine and roasted pancetta

169 Kč • (1,3,7)

Ravioli Funghi

těstoviny plněné hříbky a žampiony,
přelité máslem, kapkou smetany
a sypané parmazánem

Ravioli mit Steinpilzfüllung,
Butter, Sahne und Parmesan garniert

Fresh ravioli stuffed with porcini mushrooms
and topped with butter, cream and parmesan

179 Kč • (1,3,7,8)



Spaghetti Bolognese

s ragú z mletého masa, tomat a zeleniny,
sypané parmazánem

Ragout aus Hackfleisch,
Tomaten, Gemüse und Parmesan

Ragout of minced meat, tomato
and vegetables, sprinkled with parmesan

169 Kč • (1,3,9,7)

Tortelloni Ricotta e Spinaci

těstoviny plněné
italským sýrem Ricotta a špenátem,
přelité šalvějovým máslem
a sypané parmazánem

Tortelloni mit Ricotta, Spinat,
Salbeibutter und Parmesan garniert

Tortelloni with ricotta and spinach topped
with sage butter and parmesan

179 Kč • (1,3,7)



Hlavní jídla Hauptgerichte Main Dish

Vepřová panenka

s houbovou omáčkou
Schweinefilet mit Pilzsauce
Pork tenderloin with mushroom sauce

229 Kč • 200 g • (7)



Hovězí svíčková Stroganoff

Rinderfilet Stroganoff
Tenderloin beef Stroganoff

249 Kč • 150 g • (7,10)



Steak z hovězí svíčkové

s houbovou nebo pepřovou omáčkou
Rinderlendensteak mit Pilzsauce,
oder Pfeffersauce
Beef tenderloin steak
with wild mushroom sauce or pepper sauce

379 Kč • 200 g • (7)

Tatarský biftek

z pravé svíčkové
s topinkami(4 ks) a česnekem
Tatarbeefsteak von der Rinderlende
mit Toast und Knoblauch

Beef steak Tartare
served with fried toast and garlic

379 Kč • 200 g • (1,3,10)



Kuřecí steak

Hühnchenbrust
Chicken steak

199 Kč • 200 g



Grilovaný losos

s restovaným špenátem
Gegrillter Lachs mit Spinat
Grilled Salmon served with spinach

249 Kč • 200 g • (4, 7)

Steak z hovězí svíčkové

se salátem z rukoly, cherry rajčátek a parmazánu
Rinderlendensteak
mit Rucola Salat, Kirschtomaten und Parmesan
Beefsteak
with a salad of arugula, cherry tomatoes and parmesan

399 Kč • 200 g • (7)




**Tradičně u nás
Traditionell mit uns
Our Traditional meals**


Cordon Bleu

smažený kuřecí řízek plněný šunkou a sýrem
Paniertes Hühnerschnitzel
mit Schinken und Käse
Boneless fried chicken with ham and cheese
209 Kč • 200 g • (1,3,7)


Smažený vepřový řízek

Schweineschnitzel Wiener Art
Fried pork escalope
169 Kč • 200 g • (1,3,7)


Smažený sýr

s tatarskou omáčkou
Gebratener Käse, Tatarsosse
Fried cheese, tatar sauce
145 Kč • 150 g • (1,3,7)


Smažený kuřecí řízek

Hühnerschnitzel paniert
Chicken cutlet
169 Kč • 200 g • (1,3,7)


Přílohy • Beilagen • Side dishes

**Šťouchané brambory
s cibulí a slaninou**

Gestampfte Kartoffeln
mit Zwiebel und Speck
Mashed potatoes
with onion and bacon
48 Kč



**Vařené brambory
s petrželkou**

Gekochte Kartoffeln mit Petersilie
Cooked potatoes with parsley
48 Kč • (7)



Bramborové pyré

Kartoffelpüree
Potato puree
48 Kč • (7)



Hranolky

Pommes frites
French fries
48 Kč



**Grilovaná
sezónní zelenina**

Gegrilltes Gemüse der Saison
Grilled seasonal vegetables
79 Kč



Domácí tatarská omáčka

Hausgemachte Tatarsosse
Homemade Tatar sauce
29 Kč • (3,7)



Kečup

Ketchup
29 Kč



Pečivo

Gebäck
Bread
25 Kč • (1,3)



Krabice na pizzu Menu box

Pizzakarton
Pizza box
10 Kč

10 Kč

Pizza

Pizza pane – pizza chléb

Česnek, olivový olej, oregano
Knoblauch, Olivenöl, Oregano
Garlic, olive oil, oregano

75 Kč • (1)



Margherita

Drcené tomaty, sýr, oregano
Tomatensoße, Käse, Oregano
Tomato sauce, cheese, oregano

149 Kč • (1,7)



Prosciutto

Drcené tomaty, sýr, dušená šunka
Tomatensoße, Käse, Schinken
Tomato sauce, cheese, ham

165 Kč • (1,7)

Salami

Drcené tomaty, sýr, salám
Tomatensoße, Käse, Salami
Tomato sauce, cheese, salami

165 Kč • (1,7)

Funghi

Drcené tomaty, sýr, žampiony
Tomatensoße, Käse, Champignons
Tomato sauce, cheese, mushrooms

165 Kč • (1,7)



Tonno

Drcené tomaty, sýr, tuňák, cibule, olivy
Tomatensoße, Käse, Thunfisch,
Zwiebel, Oliven
Tomato sauce, cheese, tuna, onion, olives

189 Kč • (1,4,7)

Hawaii

Drcené tomaty, sýr, dušená šunka, ananas
Tomatensoße, Käse, Schinken, Ananas
Tomato sauce, cheese, ham, pineapple

179 Kč • (1,7)

Prosciutto funghi

Drcené tomaty, sýr,
dušená šunka, žampiony
Tomatensoße, Käse,
Schinken, Champignons
Tomato sauce, cheese, ham, mushrooms

179 Kč • (1,7)

Diavolo

Drcené tomaty, sýr, salám, česnek,
chilli, feferonky, olivy
Tomatensoße, Käse, Salami,
Knoblauch, Chilli, Pfefferoni, Oliven
Tomato sauce, cheese, salami,
garlic, chilli, fefferoni, olives

189 Kč • (1,7)

Prima Vera

Drcené tomaty, sýr, oregano,
čerstvá rajčata, rukola, parmazán
Tomatensoße, Käse, Parmesan,
Oregano, Tomaten, Rucola
Tomato sauce, cheese, Parmesan,
tomatoes, oregano, rucola

169 Kč • (1,7)



Quattro formaggi

Drcené tomaty, čtyři druhy sýra
Tomatensoße, vier Käsesorten
Tomato sauce, four kinds of cheese

189 Kč • (1,7)



Di Parma

Drcené tomaty, sýr, parmská šunka,
rukola, parmazán
Tomatensoße, Parmaschinken, rucola,
Parmesan
Tomato sauce, Parma ham, rucola,
Parmesan cheese

199 Kč • (1,7)

Mexicana

Drcené tomaty, sýr, salám,
feferonky, olivy, cibule
Tomatensoße, Käse, Salami,
Pfefferoni, Oliven, Zwiebel
Tomato sauce, cheese, salami,
fefferoni, olives, onion

189 Kč • (1,7)

Pizza

Quattro stagioni

Drcené tomaty, sýr, dušená šunka, salám, žampiony, slanina

Tomatensoße, Käse, Schinken, Salami, Speck, Champignons

Tomato sauce, cheese, ham, salami, bacon, mushrooms

189 Kč • (1,7)

Capricciosa

Drcené tomaty, sýr, dušená šunka, žampiony, artyčoky, olivy

Tomatensoße, Käse, Schinken, Champignons, Artischocken, Oliven

Tomato sauce, cheese, ham, mushrooms, artichokes, olives

189 Kč • (1,7)

Popey

Drcené tomaty, sýr, slanina, špenát, česnek

Tomatensoße, Käse, Speck, Spinat, Knoblauch

Tomato sauce, cheese, bacon, spinach, garlic

179 Kč • (1,7)

Boscaiola

Drcené tomaty, sýr, kuřecí maso, špenát, česnek

Tomatensoße, Käse, Hühnerfleisch, Spinat, Knoblauch

Tomato sauce, cheese, chicken, spinach, garlic

179 Kč • (1,7)

Americana

Smetana, sýr, kuřecí maso, žampiony, kukuřice

Rahm, Käse,

Hühnerfleisch, Champignons, Mais

Cream, cheese, chicken, mushrooms, corn

189 Kč • (1,7)

Adriatica

Smetana, sýr, šunka, tuňák, cibule

Rahm, Käse, Schinken, Thunfish, Zwiebel

Cream, cheese, tuna, ham, onion

189 Kč • (1,4,7)

Salmone

Smetana, sýr, losos, chřest, parmazán

Rahm, Käse, Lachs, Spargel, Parmesan

Cream, cheese, salmon, asparagus, parmesan

199 Kč • (1,4,7)

Calzone

Plněná pizza - drcené tomaty, sýr, dušená šunka, žampiony, olivy

Gefüllte Pizza - Tomatensoße, Käse, Schinken, Champignons, Oliven

Turnover Pizza - Tomato sauce, cheese, ham, mushrooms, olives

199 Kč • (1,7)

Slunečná louka

Drcené tomaty, sýr, žampiony, kukuřice, cibule, paprika, šunka, salám, olivy, špenát, kuřecí maso, tuňák, artyčoky

Tomatensoße, Käse, Champignons, Mais, Zwiebel, Paprika, Schinken, Salami, Oliven, Spinat, Hühnerfleisch, Thunfisch, Artischocken

Tomato sauce, cheese, mushrooms, corn, onion, pepper, ham, salami, olives, spinach, chicken, tuna, artichokes

249 Kč • (1,4,7)

Přísady navíc Mehrzutaten Additional ingredients

Olivy, kuřecí maso, feferonky, sýr, salám, šunka, rukola, parmská šunka, mozzarella

Oliven, Hühnerfleisch, Pfefferoni, Käse, Salami, Schinken, Rucola, Parmaschinken, Mozzarella

Olives, chicken, fefferoni, cheese, salami, ham,

rucola, parma ham, mozzarella

29 Kč

Cibule, chřest, kukuřice, artyčoky, vejce...

Zwiebel, Spargel, Mais, Artischocken, Ei...

Onion, asparagus, corn, artichokes, egg...

20 Kč

Dětské menu • Kinder menu • Children's dishes

Dětské spaghetti

s ragú z mletého masa, tomat a zeleniny
Kinder Spaghetti
mit Ragout aus Hackfleisch, Tomaten und Gemüse
Children spaghetti
with ragout of minced meat,
tomato and vegetables
109 Kč • (1,3,7,9)

Kuřecí řízečky

v kukuřičném obalu
Kinderhühnchenschnitzel
Children's chicken schnitzel
in corn bread wrapping
89 Kč • 80 g • (1,3,7)

Přírodní kuřecí plátek

Hühnersteak
Chicken steak
89 Kč • 80g • (7)

Palačinka s džemem a cukrem

Palatschinken mit Marmelade und Zucker
Pancake with jam and sugar
65 Kč • (1,3,7)



Dezerty • Dessert • Desserts

Jablečný závin

s vanilkovou zmrzlinou
Apfelstrudel mit Vanilleeis
Apple strudel with vanilla ice cream
79 Kč • (1,3,7)

Zmrzlina

porce dle aktuální nabídky
Eis - Tagesangebot
Ice cream scoop - daily menu available
25 Kč • (7)

Domácí dezerty - dle denní nabídky

Hausgemachte Desserts - Tagesangebot
Homemade desserts -daily menu available

Alergeny • Alergeny • Allergens



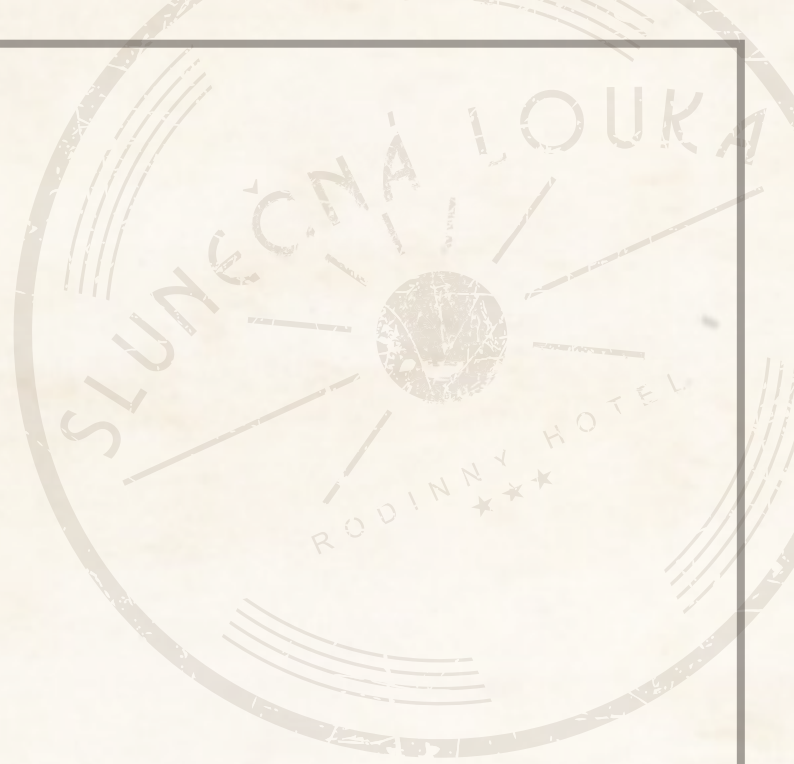
vegetariánské
Vegetarisch
Vegetarian



bez laktózy
Laktosefrei
Lactose-free




bez lepku
Gluten-frei
Gluten-free



NÁPOJOVÝ LÍSTEK




Teplé Nápoje • Warmgetränk • Hot Beverages

Espresso	7 g	43 Kč	Horká čokoláda se šlehačkou (7)	30 g	70 Kč
Espresso Doppio	14 g	73 Kč	Heiße Schokolade mit Sahne		
Espresso lungo	7 g	43 Kč	Hot chocolate with cream		
Cappuccino (7)	7 g	49 Kč	Čaj		45 Kč
Latte Machiato (7)	7 g	59 Kč	Tee 		
Turecká káva	7 g	43 Kč	Domácí zázvorový čaj		55 Kč
Türkischer Kaffee			Selbst gemachte Ingwer-Tee		
Turkish Coffee			Homemade ginger tea		
Vídeňská káva (7)	7 g	55 Kč	Grog	2 dl (4 cl)	55 Kč
Wiener Kaffee			Grog		
Viennese Coffee			Hot Toddy		
Irská káva (7)	7 g, 2cl	79 Kč	Horká griotka	2 dl (4 cl)	55 Kč
Kaffee mit Whisky			Heißer Kirschlikör		
Coffee with Whiskey			Hot Kirsch		
Alžírská káva (7)	7 g, 2cl	65 Kč	Svařené víno červené / bílé	2 dl	55 Kč
Kaffee mit Eierlikör			Glühwein (rot / weiß)		
Coffee with Eggnog			Mulled wine (red / white)		
Ledová káva (7)	7 g	79 Kč	Mléko	2 dl	20 Kč
jedna porce zmrzliny			Milch		
Eiscafé			Milk		
Iced coffee with ice-cream					

Všechny nabízené kávy Vám připravíme na přání i bez kofeinu.
 Alle angebotenen Kaffeearten servieren wir auch Koffeinfrei.
 All coffee beverages are available caffeine free at your request

Nealkoholické Nápoje Alkoholfreies Getränk • Alcohol Free Drinks

Coca-Cola		0,20 l	39 Kč	Bonaqua	0,25 l	35 Kč
Coca-Cola zero		0,20 l	39 Kč	Römerquelle	0,75 l	75 Kč
Sprite		0,20 l	39 Kč	perlivá, neperlivá		
Fanta pomeranč		0,20 l	39 Kč	mit Kohlensäure,		
Kinley		0,25 l	39 Kč	ohne Kohlensäure		
Nestea – ledový čaj		0,20 l	39 Kč	Carbonated,		
Red Bull		0,25 l	65 Kč	Uncarbonated		
Cappy		0,25 l	39 Kč	Karafa s vodou a citronem	1 l	49 Kč
Cappy s vodou		0,25 l + 0,25 l	47 Kč	Wasserkrug, Zitronenscheibe		
Cappy mit Wasser				Pitcher of water, lemon slice		
Cappy with water				Domácí limonáda	0,4 l	59 Kč
				Hausgemachte Limonade		
				Homemade lemonade		

Pivo • Bier • Beer

Budvar Helles Bier Lager	12°	0,5 l	45 Kč	Kvasnicové pivo Maisel's Weisse, láhev Weizenbier, Flasche Wheat beer, bottle	0,5 l	59 Kč
Budvar Helles Bier Lager	12°	0,3 l	35 Kč	Rádler	0,5 l	59 Kč
Budvar tmavý, láhev Schwarzbier, Flasche Darilbeer, bottle	12°	0,3 l	35 Kč	Rádler	0,3 l	39 Kč
Nealkoholické pivo Budvar, láhev Alkoholfreies Bier Budvar, Flasche Alcohol-free Beer Budvar, bottle		0,3 l	33 Kč	Somersby Cider, láhev	0,33 l	49 Kč

Bílá vína Weißwein White Wine

Bílé víno
dle nabídky
Tagesangebot
Daily menu available
2 dl • 48 Kč
1 dl • 24 Kč

Vinný střik bílý
Weinschorle
Wine spritzer
1 dl víno • 1 dl soda
35 Kč
1 dl víno • 2 dl soda
44 Kč

Červená vína Rotwein Red Wine

Červené víno
dle nabídky
Tagesangebot
Daily menu available
2 dl • 48 Kč
1 dl • 24 Kč

Vinný střik červený
Weinschorle
Wine spritzer
1 dl víno • 1 dl soda
35 Kč
1 dl víno • 2 dl soda
44 Kč

Šumivá vína Schaumwein Sparkling Wine

Sparkling
Bohemia sekt Brut/
Demi
0,75 l • 290 Kč

Prosecco
0,75 l • 420 Kč

Lambrusco červené
Rot • Red
2 dl • 55 Kč
0,75 l • 199 Kč

Lambrusco bílé
Weiss • White
2 dl • 55 Kč
0,75 l • 199 Kč

Pochutiny Genussmittel • Snacks

Arašídý
Erdnüsse
Peanuts
39 Kč • (5,6)

Bramborové
lupínky
Kartoffelchips
Potato chips
45 Kč

Slané tyčinky
Salzstange
Pretzel sticks
29 Kč • (1)

Snídaně Frühstück • Breakfast



Dospělí
Erwachsene
Adults
150 Kč

Děti
Kinder
Children
120 Kč

Destiláty Branntwein Distilled Spirits

Vodka ABSOLUT	4 cl	60 Kč	Gin Hendrick's	4 cl	99 Kč
Havana club	4 cl	60 Kč	Tuzemák	4 cl	45 Kč
Fernet Stock/citrus	4 cl	60 Kč	Tequila SILVER / GOLD	4 cl	65 Kč
Slivovice	4 cl	75 Kč	Grappa	4 cl	95 Kč
Hruškovice	4 cl	75 Kč	Captain Morgan	4 cl	65 Kč
Becherovka	4 cl	60 Kč	Diplomatico reserva exclusiva	4 cl	135 Kč
Jägermeister	4 cl	65 Kč	Ron Zacapa 23 y.o.	4 cl	135 Kč

Whisky Whiskey Whiskey

Tullamore Dew
4 cl • 80 Kč

Jameson
4 cl • 80 Kč

Jack Daniel's
4 cl • 90 Kč

Chivas Regal 12 y.o.
4 cl • 110 Kč

Aperitivy Aperitif Aperitifs

Cinzano bianco
0,8 dl • 55 Kč

Campari
0,4 dl • 55 Kč

Aperol spritz
2 dl • 89 Kč

Porto Don Pablo
(portské)
0,8 dl • 65 Kč

Brandy Weinbrand Cognac

Metaxa *****
4 cl • 70 Kč

Cognac
4 cl • 135 Kč

Likéry • Liköre • Liqueurs

Berentzen Sauer
Apfel
4 cl • 50 Kč

Amaretto
4 cl • 60 Kč

Vaječný likér
Eierlikör
Eggnog
4 cl • 45 Kč

Griotka
Kirschlikör
Kirsch
4 cl • 45 Kč

Peprmintový likér
4 cl • 45 Kč

Baileys
4 cl • 65 Kč

Je nám potěšením připravovat pro Vás jídla z kvalitních čerstvých surovin tak, aby jídlo bylo zdravé, výživově hodnotné a chutné.

Poloviční porce pokrmů jsou účtovány ve výši 70 % z ceny základní nabídky.
Žádejte prosím po personálu při placení vytištěný účet z registrační pokladny.
Tým hotelu SLUNEČNÁ LOUKA Vám přeje dobrou chuť.

Wir verwenden in unserer Küche nur frische Produkte.

Für eine halbe Portion berechnen wir 70 % vom Standard Preis.
Bitte verlangen Sie vom Personal eine Rechnung
von der Registrierkasse bei der Bezahlung.
Das Team im Hotel SLUNEČNÁ LOUKA wünscht Ihnen einen guten Appetit.

It is our pleasure to prepare meals made exclusively from fresh ingredients, so you get to eat really nutritious, tasteful and healthy food.

Half portions are charged at 70% of a standard menu price.
Please, ask our personnel for a printed receipt from our cash-desk.
SLUNEČNÁ LOUKA staff hopes you enjoy your meal.

Omlouváme se, ale při větším počtu hostů nemůžeme zaručit, aby byly pokrmy z kuchyně podávány vždy současně s pizzou.

Bitte haben Sie verständnis, daß wir die Speisen aus der Küche und Pizza nicht immer gleichzeitig servieren können.

We apologize if, in the case of heavy customer traffic, we are unable to ensure your meal will be served at the same time as your pizza.

**IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE
IDENTIFICATION DATA**

Rodinný hotel SLUNEČNÁ LOUKA
Lipno nad Vltavou 300
382 78 Lipno nad Vltavou

**KONTAKTNÍ ÚDAJE
CONTACT DATA**

telefon: 380 736 430
e-mail: manager@slunecnalouka.cz
web: www.slunecnalouka.cz

**PROVOZOVATEL
OWNER**

JULIA UNO Group s. r. o.
Litvínovická 1478, 370 01 České Budějovice
IČ: 25185322 DIČ: CZ25185322
Bankovní spojení: 190890218/0300 ČSOB, a. s.
Registrace u Krajského soudu v Č. Budějovicích
oddíl C, vložka 8416

**ODPOVĚDNÁ OSOBA
ACCOUNTABLE PERSON**

Václav Viktůrek
Zdeňka Viktůrková



www.slunecnalouka.cz